

ヘンリー・ストークス氏、加瀬英明氏特別対談

東京裁判史観の受け入れは愚かだ

『英國人記者が見た連合国戦勝史観の虚妄』(祥伝社新書)がロングセラーとなっている。著者は三島由紀夫と親しかったニューヨーク・タイムズの元東京支局長、ヘンリー・スコット・ストークス氏。翻訳は藤田裕行本紙論説委員。共同通信は五月、本書を貶めるために、翻訳者が「南京虐殺を否定、無断で加筆した」と捏造記事を配信した。ストークス氏と共に著『なぜアメリカは、対日戦争を仕掛けたのか』(祥伝社刊)を著した外交評論家、加瀬英明が対談した。聞き手は藤田論説委員。

藤田 「英國人記者が見た連合国戦勝史観の虚妄」が十万部を超えるベストセラーとなつて話題を巻き起こしています。

ストークス 欧米人では、このような本を出したのは、歴史上私が初めてでしょう。東京裁判、南京事件、慰安婦などについて、連合国側のジャーナリストが、日本側の主張を肯定する内容ですからね。



加瀬 「所謂南京大虐殺は、歴史上、事実としてはなかった」と述べたことは、衝撃的だったのでしょうね。共同通信社は「南京虐殺否定、無断加筆」と世界中に記事を配信して本の出版を潰そうとしましたね。

ストークス 共同通信は出版社に「出版停止にして、本を回収しますか」と言つてきた。加瀬 記事が配信された翌日、著者が署名した見解を、英語と日本語で

出版社のホームページに掲載した。これは中華民国政府の決定を無断加筆、ベストセラー翻訳者との見出しで、日本側の主張も事実ではありません。著者と翻訳者の藤田裕行氏との間で、本の

内容を巡つて意思の疎通を欠いていたとの報道がありますが、事実と著しく異なります。

(四) 共同通信は一九三七年十二月に南京で起きた事に関する第五章の最後の二行の日本語訳が著者の見解を反映していないと報じています。共同通信は

ストークス 本書を纏めた時は、北村稔教授や東中野修道教授の著書の英訳版(史実を世界に発信する会)をベースにして論を展開しましたが、今は故田中正明先生の訴えられている内容が、最もリアリティがあると感じています。私もベトナムで便衣兵となつたため将の秘書をされていました。

ストークス ウォール・ストリート・ジャーナルは、共同通信の報道に対する反論をしっかりと載せてくださいました。タイムズ誌も「右傾化する日本」という括りの中ではあります、藤田さんの反論を掲載しました。

藤田 ストークスさんは、南京陥落についてどう思われているのですか。

ストークス 本書を纏めた時は、北村稔教授や東中野修道教授の著書の英訳版(史実を世界に発信する会)をベースにして論を展開しましたが、今は故田中正明先生の訴えられている内容が、最もリアリティがあると感じています。私もベトナム

で便衣兵となつたため将の秘書をされていました。

ストークス 私は南京が一部に軍紀を乱す行為があつたと憲兵隊から報告を受け、涙を流しました。

加瀬 ストークスさんは、南京で実際に何が

あつたと思われているのですか。

ストークス 所謂「南京大虐殺」などはプロパガ

ンダで、史実ではない。

共同通信のインタビューでも述べましたが、南京

では大虐殺などなかつた。大虐殺などという表

現を使つて、南京で起こつたことを語るべきではない。散發的な僅かな暴

力行為はありましたが、日本軍が南京を占領したこと、寧ろ治安が回復し二十万人とされた人口

が、一ヵ月後には二十五万人に増えているので

す。

加瀬 ストークスさんが夕刊フジの取材記事で

「南京ではあまり戦闘も

なかった」と述べた時は、

びっくりした人もいたで

しうね。

藤田 城内に入るまでは激戦でした。日本側にも四万九千近くの戦死者が出ています。

加瀬 ストークスさんは、国民政府の蔣介石や軍司令官の唐が敵前逃亡したために、中国人将兵もまたに戦わずに軍服を脱いで逃げてしまつたことを言つてるのであります。

藤田 それは黄島などの日本軍の敗戦と比べて、ストークスさんは南京を守る意図には、パラオや硫黄島などの日本軍の敗戦と比べて、ストークスさんは南京攻略戦の司令官だった松井石根大将の秘書をされていました。

加瀬

ストークス

私は南京が一部に軍紀を乱す行為があつたと憲兵隊から報告を受け、涙を流しました。

藤田

他の戦場と違つて特別に扱われるものは、そこに原因があったと思つています。

加瀬

中国兵が軍服を脱いだとしても訂正する必要を認めません。

藤田

なつてゐる一行の記述についても訂正する必要を認めません。

加瀬

それが事実だと信じられなつてゐる一行の記述についても訂正する必要を認めません。

藤田

なつてゐる一行の記述についても訂正する必要を認めません。

加瀬

それが事実だと信じられなつてゐる一行の記述についても訂正する必要を認めません。</

ストークス 確かに国際法に準じたものですが、大量の処刑が行われた。そのことは實に悲惨なことだつたと思います。しかし、私は共同通信の取材でも、その後の日本報道検証機構とのインタビューでも述べましたが、そういう事態が生じた背景には、日本軍のほかに国民党政府、共産党の三者が関係しており、第一義的にその責任は、敵前逃亡をした蔣介石の国民党政府にあったということです。

藤田 ストークス先生は、東京裁判についてもずいぶんと言及されていますね。

ストークス 東京裁判の法廷には、何度も足を運んでいます。あの本を纏める時に藤田さんと訪ねました。東京裁判が行われていたとき、市ヶ谷の法廷の空気は邪悪で、毒氣が漂っていたと多くの関係者から聞きました。東京裁判はマッカ

「マッカーサーは自己中心的ナルシストで、映画プロデューサーのように自分を演出した」と語っています。野蛮な日本人に、文明を教えるという演出は欺瞞に満ちています。ストークスさんは、正義、公正といったアメリカが美德と掲げる価値と全く逆なことが行われました。日本側が提出した証拠資料は殆ど却下し、日本側に有利な論述がされると同時に証言を切り、法廷記録から削除されました。そもそもマッカーサーには東京裁判を開廷する管轄権など全くなかったわけです。「平和判決」などとは到底呼べない法廷で、敗戦国の戦時リーダー七名が所謂A級戦犯として絞首刑に処せられたのです。

加瀬 東京裁判は、裁判所条例を出したマッカーサーもウエーブ裁判長も、当時の全ての判事やアメリカ政府要人が後に批判しています。ストーリクスさんが書かれているように日本は判決を受け入れただけです。裁判を受け入れたのではありません。それにも拘わらず、日本が戦後から今日まで東京裁判史觀を受け入れたかのような政治・外交姿勢を取り続いているのは、情けない状況です。

が決まりをせりふで英語での発信内容を充実させて、世界に日本の立場を訴えていきます。ストークスさんのように世界一流のジャーナリストが、そうした真実を発信してくれる、心強い限りです。これからも是非健筆を揮って下さい。

藤田 最後に、今後の出版予定をお聞かせ下さい。

ストークス いま元報知新聞の植田剛彦さんの対談本、藤井巖喜先生との対談本などを冊を同時に進めています。加瀬さんとの対談本も着々と進めています。

加瀬 年内にストークスさんとの対談本を出す予定です。内容は日本文化が界第一だというものです。

藤田 本日はお忙しい中、ありがとうございました。

(写真右・ストークス氏、同左・加瀬英明氏)